**FONDS INTERNATIONAL
D'INDEMNISATION DE 1992
POUR LES DOMMAGES
DUS À LA POLLUTION
PAR LES HYDROCARBURES**

TROISIÈME GROUPE DE TRAVAIL
INTERSESSIONS
Point 2 de l'ordre du jour

92FUND/WGR.3/14
16 décembre 2002
Original: ANGLAIS

# EXAMEN DU RÉGIME INTERNATIONAL D'INDEMNISATION

## LISTE DES DOCUMENTS PRÉCÉDENTS

**Note de l'Administrateur**

| | |
|---|---|
| ***Résumé:*** | On trouvera dans le présent document une liste des documents émis à ce jour concernant la mission du Groupe de travail. |
| ***Mesures à prendre:*** | Noter les renseignements donnés. |

## 1 Introduction

À sa quatrième réunion, le Groupe de Travail avait chargé l'Administrateur d'établir une liste des documents émis par le Groupe de Travail ou concernant ses travaux. Cette liste est présentée ci-dessous.

Documents présentés à la première réunion du Groupe de travail (juillet 2000)

| | |
|---|---|
| 92FUND/WGR.3/2 | Allemagne, Irlande et INTERTANKO<br>(Diverses questions, dont la hiérarchie des demandes, l'application uniforme des Conventions, l'amélioration de la situation des paiements, la couverture des engins *offshore* par la Convention sur la responsabilité civile et la Convention portant création du Fonds) |
| 92FUND/WGR.3/2/1 | France<br>(Diverses questions, dont l'augmentation des plafonds d'indemnisation, les paiements d'urgence, le dommage à l'environnement) |
| 92FUND/WGR.3/2/2 | Espagne<br>(Diverses questions, dont le relèvement des limites d'indemnisation (propriétaires de navire et assureurs) et une responsabilité accrue des affréteurs en ce qui concerne la sélection de navires-citernes pour le transport du pétrole brut) |
| 92FUND/WGR.3/2/3 | Royaume-Uni<br>(Diverses questions, dont le règlement des demandes d'indemnisation et leur traitement, les responsabilités des États Membres et les coûts fixes) |

Documents connexes

| | |
|---|---|
| 92/FUND/WGR/3/3<br>92FUND/A.5/4 | Rapport de la première réunion du troisième Groupe de travail intersessions |
| 92FUND/A.5/28 | Compte rendu des décisions prises par l'Assemblée à sa cinquième session (section 7) |

Documents présentés à la deuxième réunion du Groupe de travail (mars 2001)

| | |
|---|---|
| 92FUND/WGR.3/5 | OCIMF<br>(Diverses questions, dont les plafonds d'indemnisation et la canalisation de la responsabilité) |
| 92FUND/WGR.3.5/1 | Australie, Canada, Danemark, Norvège, Pays-Bas, Royaume-Uni et Suède<br>(Diverses questions, dont les dommages à l'environnement et les plafonds d'indemnisation) |
| 92FUND/WGR.3/5/2 | ITOPF<br>(Recevabilité des demandes d'indemnisation pour dommages à l'environnement en application de la Convention de 1992 sur la responsabilité civile et la Convention de 1992 portant création du Fonds) |
| 92FUND/WGR.3/5/3 | Italie<br>(Diverses questions, dont les délais de prescription et l'adoption d'une garantie en faveur du Fonds pour couvrir le risque de surpaiement) |
| 92FUND/WGR.3/5/4 | République de Corée<br>(fonds-tampon) |
| 92FUND/WGR.3/5/5 | France<br>(Responsabilité des propriétaires de navires et des réceptionnaires de cargaison) |
| 92FUND/WGR.3/5/6 | France<br>(Indemnisation des dommages écologiques par le système international d'indemnisation) |
| 92FUND/WGR.3/5/7 | France<br>(Révision du régime d'indemnisation, augmentation du plafond du système international issu des Conventions de 1992) |
| 92FUND/WGR.3/5/8 | Irlande<br>(Observations préliminaires se rapportant au document 92FUND/WGR.3/5/1) |
| 92FUND/WGR.3/5/9 | Italie<br>(Adoption d'un troisième niveau d'indemnisation faisant intervenir la responsabilité du propriétaire de la cargaison) |

Document connexe

| | |
|---|---|
| 92FUND/WGR.3/6 | Rapport sur les travaux de la deuxième réunion du troisième Groupe de travail intersessions |

Documents présentés à la troisième réunion du Groupe de travail (juin 2001):

| | |
|---|---|
| 92FUND/WGR.3/8 | Administrateur<br>(Application uniforme des Conventions) |
| 92FUND/WGR.3/8/1 | Administrateur<br>(Questions faisant intervenir le droit des traités) |
| 92FUND/WGR.3/8/2 | OCIMF<br>(Troisième niveau facultatif) |

| | |
|---|---|
| 92FUND/WGR.3/8/3 | International Group of P & I Clubs<br>(Partage de la charge financière) |
| 92FUND/WGR.3/8/4 | Australie *et al*<br>(Protocole relatif à un troisième niveau facultatif) |
| 92FUND/WGR.3/8/5 | Australie, Canada, France et Royaume-Uni<br>(Responsabilité du propriétaire du navire) |
| 92FUND/WGR.3/8/6 | Pays-Bas<br>(Amélioration du système de contribution) |
| 92FUND/WGR.3/8/7 | États-Unis<br>(Évaluation des dommages causés aux ressources naturelles et planification de la restauration de l'environnement) |
| 92FUND/WGR.3/8/8 | France<br>(Dommages écologiques) |
| 92FUND/WGR.3/8/9 | International Group of P & I Clubs<br>(Relèvement de la limite de responsabilité des petits navires) |
| 92FUND/WGR.3/8/10 | Espagne et Royaume-Uni<br>(Majoration des coûts fixes) |
| 92FUND/WGR.3/8/11 | Chambre internationale de la marine marchande<br>(Appui au document présenté par l'Australie *et al*) |
| 92FUND/WGR.3/8/12 | Royaume-Uni<br>(La Convention internationale de 1990 sur la préparation, la lutte et la coopération en matière de pollution par les hydrocarbures) |
| 92FUND/WGR.3/8/13 | France<br>(Manuel des demandes d'indemnisation) |
| 92FUND/WGR.3/8/14 | Suède<br>(Études environnementales) |
| 92FUND/WGR.3/8/15 | Italie et République de Corée<br>(Paiements contre garantie) |
| 92FUND/WGR.3/8/16 | INTERTANKO<br>(Troisième niveau d'indemnisation et relèvement volontaire de la limite de responsabilité des propriétaires de navires) |

<u>Documents concernant le Groupe de travail présentés à la 6ème session de l'Assemblée du Fonds de 1992 (octobre 2001)</u>

| | |
|---|---|
| 92FUND/A.6/4 | Rapport sur les travaux des deuxième et troisième réunions du troisième Groupe de travail intersessions |
| 92FUND/A.6/4/1 | Projet de protocole – Note de l'Administrateur |
| 92FUND/A.6/4/1/Add.1 | Projet de protocole – Additif à la note de l'Administrateur |
| 92FUND/A.6/4/2 | OCIMF<br>(Observations sur le texte du projet de protocole) |
| 92FUND/A.6/4/3 | International Group of P & I Clubs<br>(Informations sur la proposition formulée à la réunion du Groupe de travail intersessions qui s'est tenue en juin 2001 en vue d'un relèvement volontaire de la limite de responsabilité des propriétaires de petits navires) |
| 92FUND/A.6/4/4 | Royaume-Uni<br>Mise en oeuvre de la Convention internationale de 1990 sur la préparation, la lutte et la coopération en matière de pollution par les hydrocarbures (Convention de 1990) et du Protocole de 2000 sur la préparation, la lutte et la coopération contre les événements de pollution par les substances nocives et potentiellement dangereuses (Protocole OPRC- SNPD) |
| 92FUND/A.6/4/5 | Australie, Canada, Royaume-Uni et Suède<br>(Remise en état de l'environnement) |
| 92FUND/A.6/4/6 | Japon |

(Commentaires sur le texte du projet de protocole)

Document connexe

| | |
|---|---|
| 92FUND/A.6/28 | Compte rendu des décisions prises par l'Assemblée du Fonds de 1992 à sa sixième session (section 6) |

Documents présentés à la quatrième réunion du Groupe de travail:

| | |
|---|---|
| 92FUND/WGR.3/11 | Nouveau mandat du groupe de travail |
| 92FUND/WGR.3/11/1 | International Group of P & I Clubs<br>(Questions d'intérêt général liées à la révision des conventions relatives à la pollution par les hydrocarbures et au relèvement volontaire les limites de responsabilité pour les petits navires) |
| 92FUND/WGR.3/11/2 | OCIMF<br>(Proposition consistant à ce que les propriétaires de navires participent avec les réceptionnaires d'hydrocarbures au fonds complémentaire) |
| 92FUND/WGR.3/11/3 | Australie, Canada, France, Irlande, Nouvelle-Zélande, Norvège, Pays-Bas, Royaume-Uni et Suède<br>(Mesures de remise en état de l'environnement et études de suivi écologique) |
| 92FUND/WGR.3/11/4 | Japon et République de Corée<br>(Dommages causés à l'environnement) |
| 92FUND/WGR.3/11/4/Add.1 | Japon et République de Corée<br>(Dommages causés à l'environnement) |
| 92FUND/WGR.3/11/5 | INTERTANKO et Chambre internationale de la marine marchande<br>(Financement du fonds complémentaire et dommages causés à l'environnement) |

Documents connexes

| | |
|---|---|
| 92FUND/A.7/4 | Rapport sur les travaux de la quatrième réunion du troisième Groupe de travail intersessions |
| 92FUND/A.7/29 | Compte rendu des décisions prises par l'Assemblée du Fonds de 1992 à sa septième session (section 6) |

## 2 Mesure à prendre

Le Groupe de travail est invité à prendre note des renseignements figurant dans le présent document.